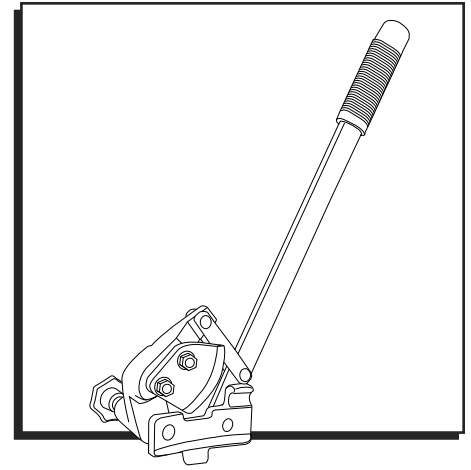





ULINE H-1381 DRUM OPENER

1-800-295-5510
uline.com

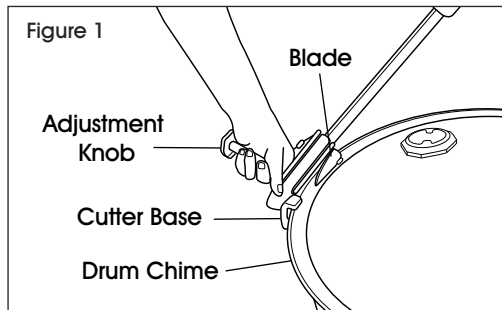
Para Español, vea páginas 3-4.
Pour le français, consulter les pages 5-6.



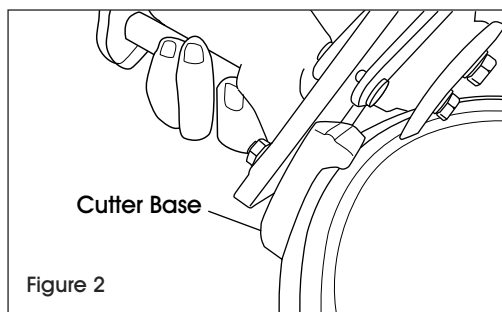
OPERATION

-  **WARNING!** H-1381 Drum Opener is **NOT** a non-sparking device. Never use where there is any possibility of ignition from sparks.
-  **WARNING!** This product is designed for use only with steel drums. Do not use to open any type of fiber or plastic drums.
-  **WARNING!** All threaded parts must be tight except for the adjustment knobs.

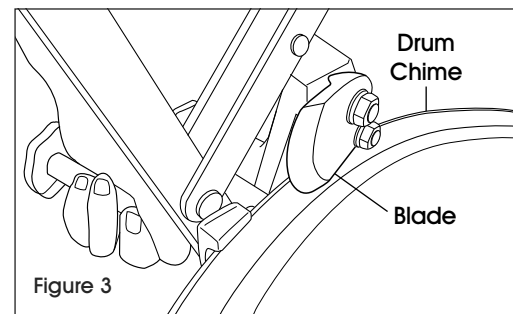
1. Turn back the adjustment knob to extend the drum opener to the fully open position for maximum blade clearance over drum chime. (See Figure 1)



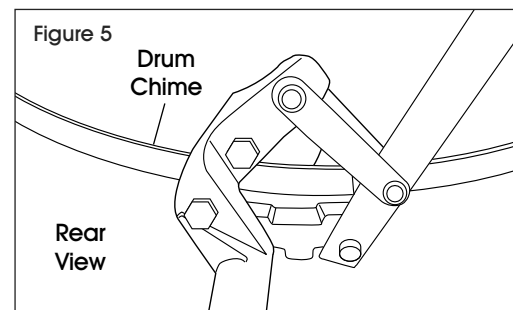
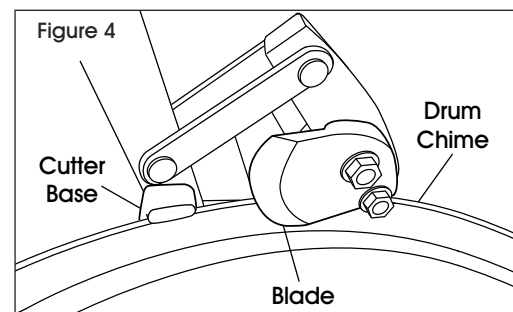
2. Tilt the handle over the drum and place the groove in the cutter base on top of the drum chime. (See Figure 2)



3. With blade over the chime, tighten the knob to slowly bring the cutter base firmly in contact with the side of the drum. The blade should contact the inside edge of the chime. (See Figure 3)

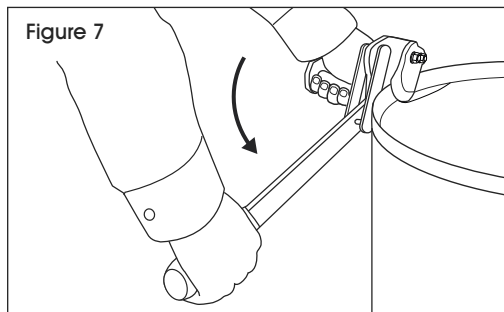
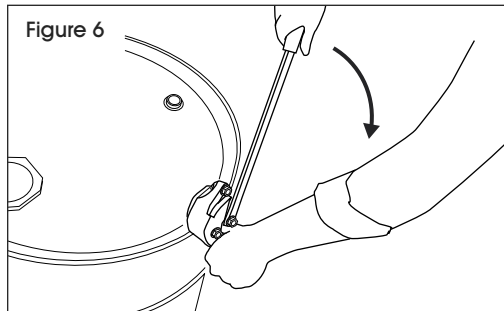


4. Turn back the adjustment knob slightly so that the blade does not bind and wedge drum chime between blade and cutter base. (See Figures 4-5)



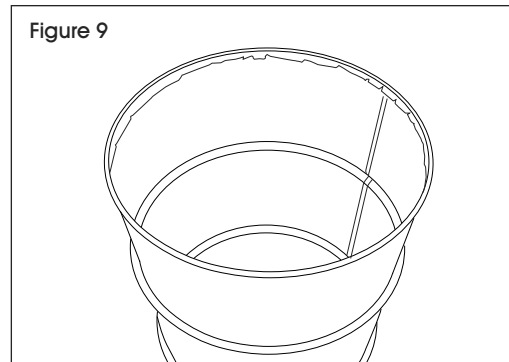
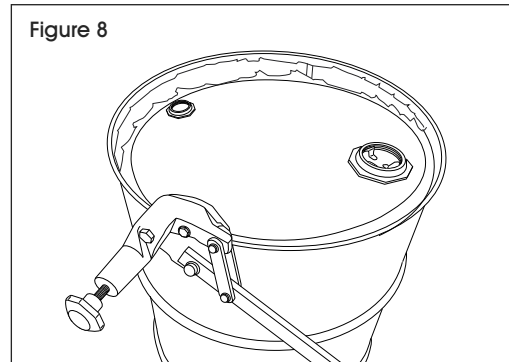
OPERATION CONTINUED

5. Press down on the handle until blade punctures drum head. Raise the handle and slide drum opener to make your next cut. (See Figures 6-7)



CAUTION! Keep left hand firmly on drum opener throughout the cut. Do not place on drum chime while cutting!

6. Repeat until cut is complete. (See Figures 8-9)



CAUTION! Cut edges are sharp! Use caution when removing drum head.

MAINTENANCE

1. Lubricate moving parts periodically.



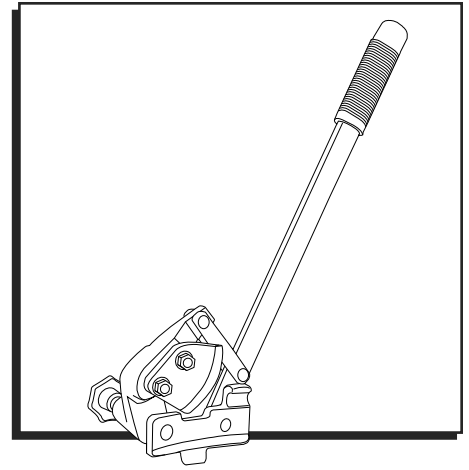
NOTE: Check bolts and nuts frequently for tightness. If any parts are loose, remove unit from service and repair.



CAUTION! If cut edge on drum becomes rough, the blade may be worn and should be replaced.

ULINE

1-800-295-5510
uline.com



FUNCIONAMIENTO



¡ADVERTENCIA! El abridor de tambos H-1381 **NO** es un dispositivo antichispas. No debe usarse nunca donde haya posibilidades de que las chispas causen ignición.

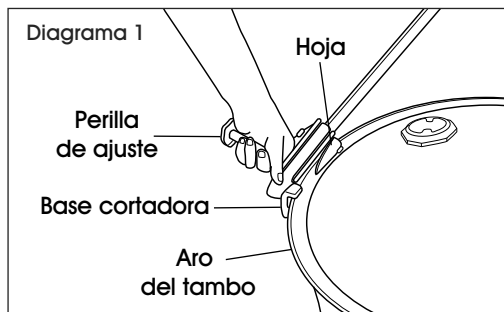


¡ADVERTENCIA! Este producto está diseñado para utilizarse solo con tambos de acero. No lo use para abrir ningún tipo de tambor de fibra o plástico.

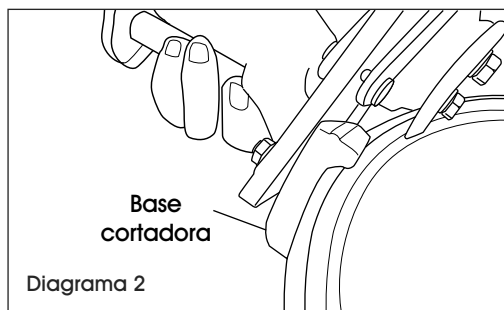


¡ADVERTENCIA! Todas las partes roscadas deben estar apretadas, con la excepción de las perillas de ajuste.

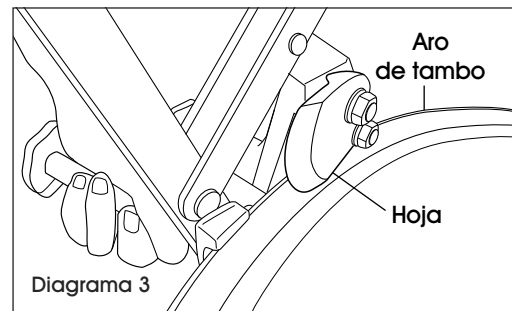
1. Gire hacia atrás la perilla de ajuste para extender el abridor de tambos hasta la posición de apertura completa para obtener una mayor visibilidad de la hoja sobre el aro del tambor. (Vea Diagrama 1)



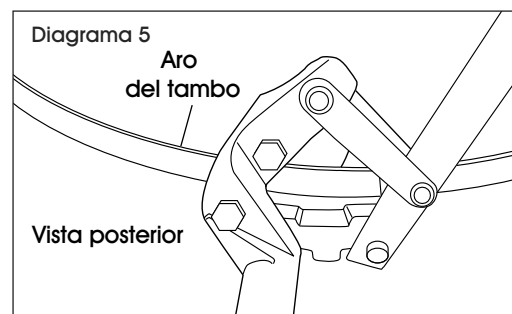
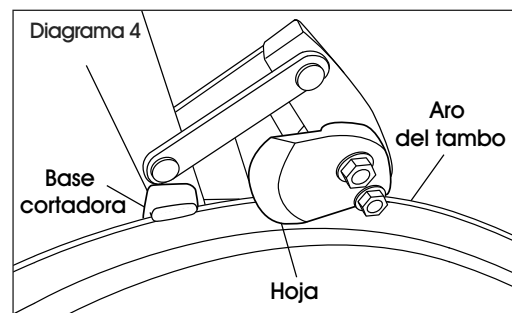
2. Incline el asa sobre el tambor y coloque la muesca en la base cortadora sobre el aro del tambor. (Vea Diagrama 2)



3. Con la hoja colocada sobre el aro, apriete la perilla para que la base cortadora entre lentamente en contacto con el lateral del tambor. La hoja deberá entrar en contacto con el borde interior del aro. (Vea Diagrama 3)

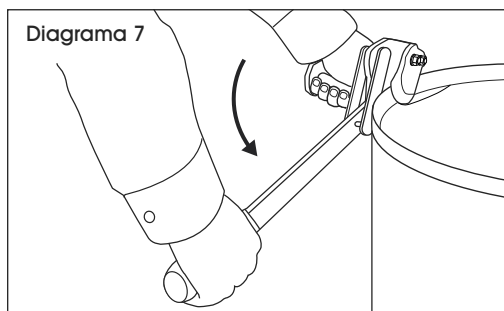
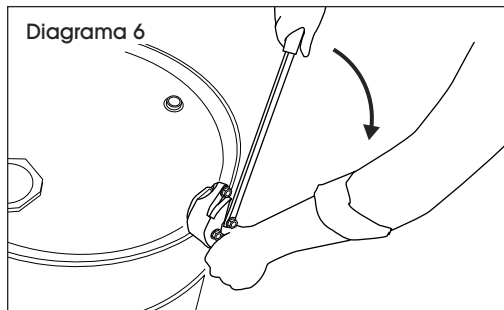


4. Gire hacia atrás la perilla de ajuste ligeramente de forma que la hoja no se una y retenga el aro del tambor entre la hoja y la base cortadora. (Vea Diagramas 4 y 5)



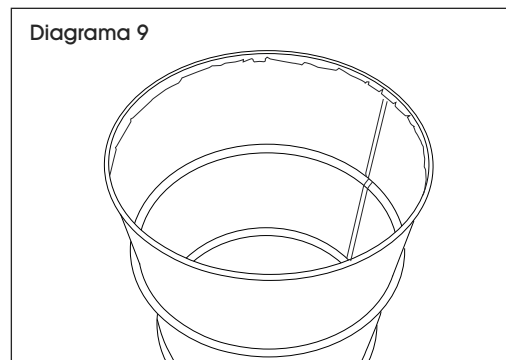
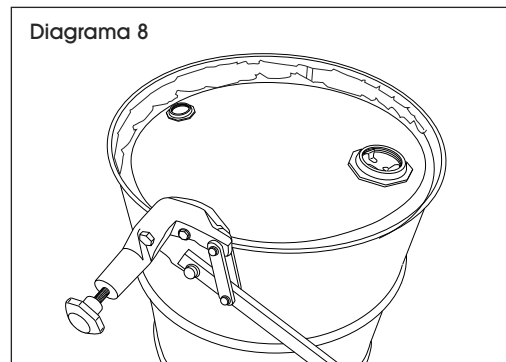
CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

5. Ejercer una presión descendente sobre el asa hasta que la hoja perfora la parte superior del tambo. Levante el asa y deslice el abridor de tambos para hacer el siguiente corte. (Vea Diagramas 6 y 7)



¡PRECAUCIÓN! Mantenga la mano izquierda firmemente sobre el abridor de tambos durante la operación de corte. ¡No la coloque sobre el aro del tambo mientras corta!

6. Repita hasta que el corte esté completo. (Vea Diagramas 8 y 9)



¡PRECAUCIÓN! ¡Los bordes cortados son afilados! Tenga cuidado al quitar la parte superior del tambo.

MANTENIMIENTO

1. Lubrique periódicamente las piezas móviles.



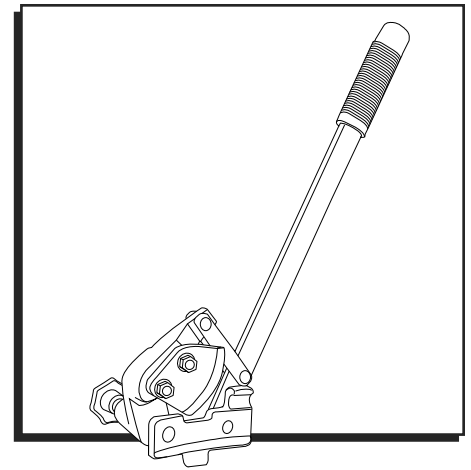
NOTA: Verifique frecuentemente que los pernos y las tuercas estén apretados. Si cualquier parte estuviese suelta, deje de usar la unidad y repárela.



¡PRECAUCIÓN! Si el borde de corte del tambo está rugoso, la hoja podría desgastarse y deberá reemplazarse.

ULINE

800-295-5510
uline.mx



FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT! L'ouvre-baril H-1381 N'EST PAS un outil anti-étincelles. Ne l'utilisez jamais s'il y a un risque d'allumage par étincelles.

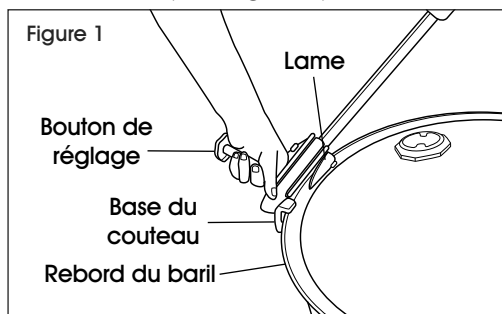


AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour un usage avec les barils en acier uniquement. Ne l'utilisez pas pour ouvrir tout type de barils en fibre ou en plastique.

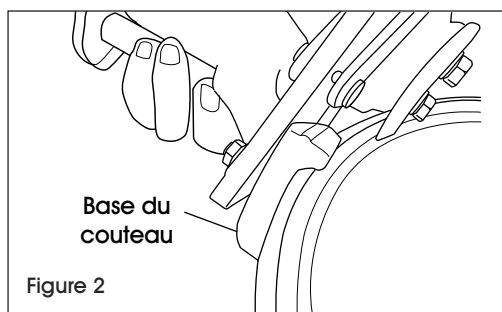


AVERTISSEMENT! Toutes les pièces filetées doivent être serrées à l'exception des boutons de réglage.

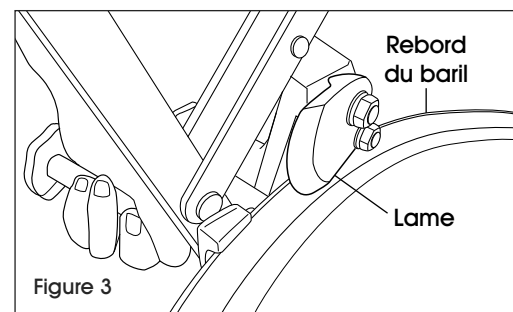
1. Desserrez le bouton de réglage pour déployer l'ouvre-baril en position grande ouverte afin d'assurer un dégagement maximal de la lame sur le rebord du baril. (Voir Figure 1)



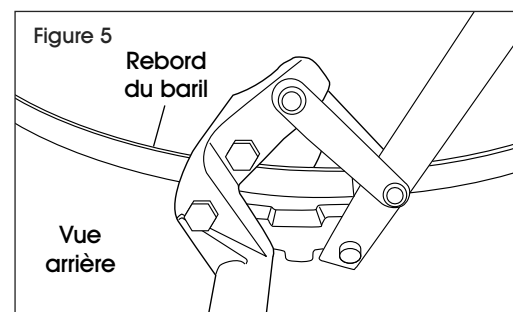
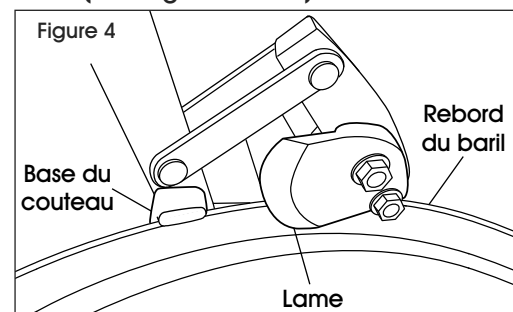
2. Inclinez la poignée vers le baril et placez la rainure dans la base du couteau sur le dessus du rebord du baril. (Voir Figure 2)



3. Avec la lame sur le rebord, serrez le bouton pour que la base du couteau s'appuie lentement et fermement sur le côté du baril. La lame doit s'appuyer sur le rebord intérieur du baril. (Voir Figure 3)

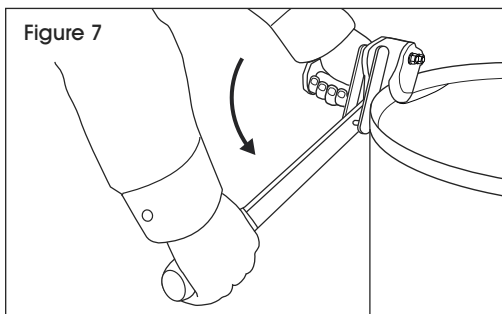
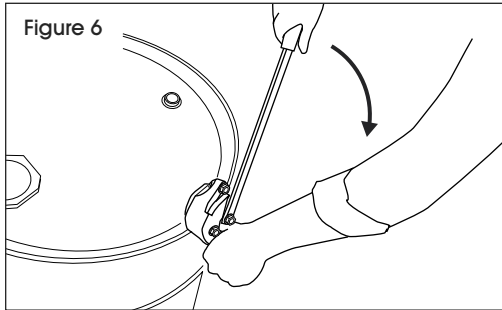


4. Desserrez légèrement le bouton de réglage afin que la lame ne se coince pas et ne s'enfonce pas sur le rebord du baril entre la lame et la base du couteau. (Voir Figures 4 et 5)



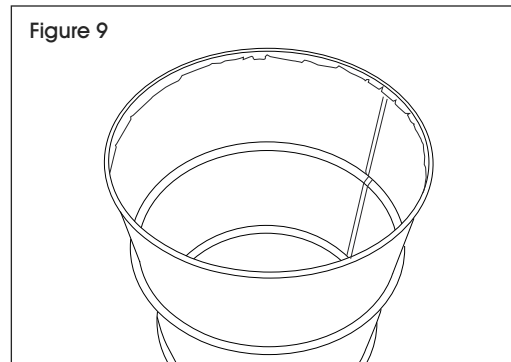
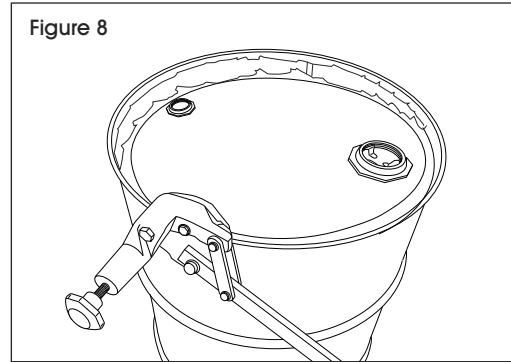
FONCTIONNEMENT SUITE

5. Appuyez sur la poignée jusqu'à ce que la lame perce la tête du baril. Relevez la poignée et faites glisser l'ouvre-baril pour procéder à la prochaine coupe. (Voir Figures 6 et 7)



MISE EN GARDE! Tenez l'ouvre-baril fermement avec votre main gauche tout au long de la coupe. Ne la posez pas sur le rebord du baril pendant la coupe!

6. Répétez jusqu'à ce que la coupe soit terminée. (Voir Figures 8 et 9)



MISE EN GARDE! Les bords coupés sont tranchants! Faites preuve de prudence lorsque vous retirez la tête du baril.

ENTRETIEN

1. Lubrifiez les pièces mobiles régulièrement.



REMARQUE : Assurez-vous régulièrement que les boulons et les écrous sont bien serrés. Si des pièces sont desserrées, n'utilisez plus l'outil et faites-le réparer.



MISE EN GARDE! Si le bord coupé sur le baril se met à avoir un aspect rugueux, il se peut que la lame soit usée et qu'elle doive être remplacée.

ULINE

1-800-295-5510
uline.ca